

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

01.03.2023**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

UHR – ORE

18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunioni, i sottoelencati componenti di questo Consiglio comunale:

	Abwesend Assente		Abwesend Assente
Peter Volgger		Valeria Casazza	
dott. Fabio Cola		geom. Ciro Coppola	
Dr. Verena Debiasi		Dr. Eva Frick	X
Christine Eisendle		Dr. Walter Gögl	
Dr. Heinrich Forer		Werner Graus	
Dr. Markus Larch		Dr. Ingrid Pichler	
Benno Egger		Dr. Daniel Seidner	
Manuel Ernandes		Lydia Untermarzonner	X
Maria Luise Troyer		geom. Roberto Giordani	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Abänderung der Steuersätze GIS -
Gemeinden mit Wohnungsnot

**Modifica delle aliquote IMI - Comuni con
esigenza abitativa**

Steueramt

Abänderung der Steuersätze GIS - Gemeinden mit Wohnungsnot

Berichterstatter: Der Bürgermeister

VORAUSGESCHICKT:

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 14.05.2014 Nr. 238, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung,

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinde mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinde mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, eingestuft wurde und somit die im Artikel 5 des eben genannten Landesgesetzes vorgesehenen Artikel 9/ter und 9/quater zur Anwendung kommen;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 14.12.2022 Nr. 42 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 01.03.2023, Nr. 5 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

Ufficio imposte

Modifica delle aliquote IMI - Comuni con esigenza abitativa

Relatore: Il Sindaco

PREMESSO:

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'art. 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)”, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 14.05.2014 n. 238, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Vista la delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale il Comune è stato classificato ai sensi della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, quale Comune con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 e che pertanto devono essere applicati gli articoli 9/ter e 9/quater previsti dall'articolo 5 dell'anzidetta legge provinciale;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 14.12.2022 n. 42, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Visto il regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 01.03.2023 n. 5, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde,

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Artikel 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in geltender Fassung,

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck pBbjkONyek/jopD0eBQIYt4HSXnstf+7ak7tUOcjkU8=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck Qzsmrcxd7pN5jtWZ0fo7TISyDRN0+cGOoXm2e65WQFI=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung f a s s t

DER GEMEINDERAT
mit 9 Stimmen dafür, 2 Stimmen dagegen
und 5 Enthaltungen
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
bei 16 Anwesenden und Abstimmenden
DEN BESCHLUSS

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,86 für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen.

2. Ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 879,79 Euro festzulegen.

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Vista la legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

visto lo Statuto di questo Comune;

Visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'articolo 185 della legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale pBbjkONyek/jopD0eBQIYt4HSXnstf+7ak7tUOcjkU8=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere Qzsmrcxd7pN5jtWZ0fo7TISyDRN0+cGOoXm2e65WQFI=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

IL CONSIGLIO COMUNALE
con 9 voti favorevoli, 2 voti contrari
e 5 astenuti
espressi nei modi di legge mediante alzata di mano
su 16 presenti e votanti
DELIBERA

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,86 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali.

2. Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 879,79 euro.

- 3.** Ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz): Steuersatz: 0,66 %;
 - b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen ohne Wohnsitz): Steuersatz: 0,66 %;
 - c) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit vereinbarten Mietzins): Steuersatz: 0,66 %;
 - d) für die Immobilien gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe d) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: 0,2 %.
- 4.** Ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 2,5 % festzulegen.
- 5.** Ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9/quarter Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 2,5 % festzulegen.
- 6.** Ab dem Jahr 2023 den im Artikel 5 Absatz 1 Artikel 9/quarter Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5 % nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von 500.000 Euro festzulegen.
- 7.** Ab dem Jahr 2023 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen: Steuersatz: 0,56% und für und für den Agrotourismus einen Steuersatz von 0,30% .
- 8.** ab dem Jahr 2023 den im Artikel 9 Absatz 4- quarter des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 30 % ;
- 9.** Diesen Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären.
- 3.** Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza): aliquota: 0,66 %;
 - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b)) del regolamento IMI (abitazioni locate senza residenza): aliquota: 0,66 %;
 - c) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (abitazioni locate con canone concordato): aliquota: 0,66 %;
 - d) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): aliquota: 0,2%.
- 4.** Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 2,5%.
- 5.** Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 9/quarter, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, nella misura del 2,5%.
- 6.** Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 5, comma 1, articolo 9/quarter, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5 %, nella misura di euro 500.000.
- 7.** Di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: aliquota: 0,56% e per gli agriturismo aliquota 0,30% .
- 8.** di stabilire a decorrere dall'anno 2023 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4- quarter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 30%
- 9.** Di dichiarare la presente delibera con la stessa votazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

10. Gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.

11. Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln.

12. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

10. Di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e sport.

11. Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it.

12. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher
Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è
divenuta esecutiva il giorno

01.03.2023

im Sinne des Art. des Art. 183, Abs. 4, des
Kodexes der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt
mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 vollstreckbar
geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli
enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto
Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Nikolaus Holzer

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente